



## A QUESTION ABOUT YOUR MOBILE PHONE?

Our Customer Service is there to support you:

0900 - 543 5454 (NL)

015 - 200 255 (BE)



NEDERLANDS  
FRANÇAIS  
ENGLISH



MBM65018001 (1.0)

QUICK START GUIDE

# LG-H440n



# CE0168

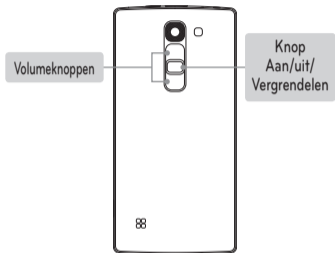
[www.lg.com](http://www.lg.com)



*Ga naar [www.lg.com](http://www.lg.com) om de gebruikershandleiding en meer informatie weer te geven.*

- Bepaalde inhoud en afbeeldingen wijken mogelijk af van uw apparaat, afhankelijk van de regio, serviceprovider, softwareversie of OS-versie die u gebruikt, en kunnen zonder aankondiging vooraf worden gewijzigd.
- Gebruik altijd originele LG-accessoires. De meegeleverde items zijn alleen voor dit apparaat ontwikkeld en zijn mogelijk niet compatibel met andere apparaten.
- Welke accessoires beschikbaar zijn, is afhankelijk van uw regio, land of serviceprovider.

## Telefoonlay-out

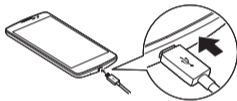


## Installatie

### De telefoon uitschakelen

Houd de knop **Aan/uit/Vergrendelen** een aantal seconden ingedrukt.

### De telefoon opladen



- De oplaadpoort bevindt zich aan de onderkant van de telefoon.
- Verleng de levensduur van de batterij door ervoor te zorgen dat deze volledig is opgeladen voordat u deze voor de eerste keer gebruikt.

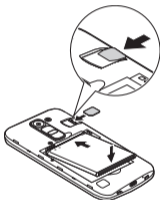
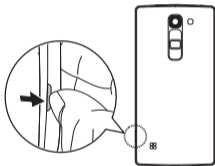
**⚠ WAARSCHUWING!** Gebruik uitsluitend door LG goedgekeurde laders, batterijen en kabels. Als u een niet-goedgekeurde lader of kabel gebruikt, wordt de batterij mogelijk maar langzaam opgeladen. Door het gebruik van niet-goedgekeurde laders of kabels kan de batterij bovendien exploderen of het apparaat beschadigen. Dit wordt niet gedekt door de garantie.

## Installatie (vervolg)

U dient de SIM- of USIM-kaart en de batterij te plaatsen voordat u de telefoon gaat gebruiken.

### De SIM- of USIM-kaart en batterij plaatsen

1. Verwijder het klepje aan de achterzijde.



2. Schuif de SIM-kaart in de SIM-kaartsleuf zoals weergegeven in de afbeelding.
3. Plaats de batterij.
4. Plaats het klepje aan de achterzijde terug.

#### OPMERKING

- U kunt alleen microSIM-kaarten in dit apparaat gebruiken.
- Gebruik het correcte type SIM-kaart in uw telefoon om problemen te voorkomen. Gebruik altijd een door de provider meegeleverde standaard SIM-kaart.

# Richtlijnen voor veilig en efficiënt gebruik

Lees deze eenvoudige richtlijnen door. Deze richtlijnen moeten worden gevolgd.

Er is een hulpprogramma op uw apparaat geïnstalleerd dat eventuele fouten registreert. Dit hulpprogramma registreert alleen specifieke gegevens met betrekking tot de fout, zoals signaalsterkte, de Cell ID Position bij het onverwacht wegvallen van een telefoongesprek en geactiveerde apps. Het logboek kan als referentie worden gebruikt bij het bepalen van de oorzaak van een fout. De logbestanden zijn gecodeerd. Alleen medewerkers van LG Repair Centres hebben toegang tot deze bestanden. Zij zullen deze bestanden raadplegen als u uw apparaat ter reparatie opstuurt.

## Blootstelling aan radiogolven

Informatie over blootstelling aan radiogolven en SAR (Specific Absorption Rate).

Deze mobiele telefoon, model LG-H440n, is ontwikkeld conform de geldende veiligheidsvoorschriften voor blootstelling aan radiogolven. Deze voorschriften worden gebaseerd op wetenschappelijke richtlijnen waarin veiligheidsmarges zijn ingebouwd om de veiligheid van alle personen te kunnen waarborgen, ongeacht de leeftijd of gezondheidstoestand.

- Voor de richtlijnen voor blootstelling aan radiogolven wordt de maateenheid SAR (Specific Absorption Rate) gehanteerd. Bij tests voor SAR worden de standaardmethoden gebruikt, waarbij de telefoon in alle gemeten frequentiebanden het hoogst toegestane energieniveau gebruikt.
- Hoewel de verschillende modellen telefoons van LG kunnen opereren op onderling verschillende SAR-niveaus, zijn ze allemaal zodanig ontwikkeld dat naleving van de geldende richtlijnen wordt gewaarborgd.

- De SAR-limiet die wordt aanbevolen door de ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) bedraagt 2 W/kg evenredig verdeeld over tien gram lichaamsweefsel.
- De hoogst geteste SAR-waarde voor dit model telefoon voor gebruik op het oor is 0,776 W/kg (10 g) en voor gebruik op het lichaam 0,685 W/kg (10 g).
- Dit apparaat voldoet aan de richtlijnen voor blootstelling aan RF-signalen wanneer het op normale wijze tegen het oor wordt gehouden of wanneer het zich op een afstand van minimaal 1,5 cm van het lichaam bevindt. Wanneer het apparaat in een draagtasje, riemclip of houder op het lichaam wordt gedragen, mogen deze hulpmiddelen geen metaal bevatten en moet het product zich op een afstand van minimaal 1,5 cm van het lichaam bevinden. Voor het overbrengen van databestanden of berichten moet dit apparaat

kunnen beschikken over een goede verbinding met het netwerk. In sommige gevallen kan het overbrengen van databestanden of berichten vertraging oplopen tot een dergelijke verbinding beschikbaar is. Houd u aan de bovenstaande afstandsrichtlijnen tot de gegevensoverdracht is voltooid.

## Onderhoud van het product

### WAARSCHUWING

Gebruik alleen batterijen, laders en accessoires die voor gebruik bij dit type telefoon zijn goedgekeurd. Het gebruik van andere typen batterijen kan gevaarlijk zijn en kan ertoe leiden dat de garantie vervalt.

- Demonteer het apparaat niet. Laat eventuele noodzakelijke reparaties uitvoeren door een gekwalificeerd onderhoudstechnicus.

## Richtlijnen voor veilig en efficiënt gebruik (vervolg)

- Reparaties die na beoordeling van LG onder de garantie vallen, omvatten mogelijk vervangende onderdelen of kaarten die ofwel nieuw ofwel gereviseerd zijn, op voorwaarde dat deze onderdelen of kaarten een gelijkwaardige werking hebben als de onderdelen die worden vervangen.
- Houd het apparaat uit de buurt van elektrische apparaten zoals tv's, radio's en pc's.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren en kookplaten.
- Laat het apparaat niet vallen.
- Stel het apparaat niet bloot aan mechanische trillingen of schokken.
- Schakel de telefoon uit wanneer dit door speciale voorschriften wordt vereist. Gebruik de telefoon bijvoorbeeld niet in ziekenhuizen, aangezien door het gebruik gevoelige medische apparatuur beschadigd kan raken of kan worden beïnvloed.
- Houd de telefoon tijdens het opladen niet met natte handen vast. Hierdoor zou u namelijk elektrische schokken kunnen oplopen en de telefoon zou kunnen beschadigen.
- Laad een telefoon niet op in de buurt van brandbare materialen. De telefoon kan heet worden, waardoor brand kan ontstaan.
- Gebruik een droge doek om het toestel aan de buitenzijde te reinigen (gebruik geen oplosmiddelen zoals benzeen, verdunners of alcohol).
- Laad de telefoon niet op wanneer deze op zachte bekleding ligt.
- Laad de telefoon op in een goed geventileerde ruimte.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden met rook en stof.

- Bewaar de telefoon niet in de buurt van creditcards, bibliotheekpasjes en dergelijke, omdat de telefoon de informatie op de magnetische strip kan beïnvloeden.
- Tik niet op het scherm met een scherp voorwerp, om beschadiging van de telefoon te voorkomen.
- Stel de telefoon niet bloot aan vloeistoffen en vocht.
- Ga behoedzaam om met de accessoires, zoals oordopjes. Raak de antenne niet onnodig aan.
- Gebruik nooit gebroken, gesplinterd of gebarsten glas, raak het niet aan en probeer het niet te verwijderen of te repareren. Schade aan het glazen weergavescherm ten gevolge van verwaarlozing of verkeerd gebruik wordt niet door de garantie gedekt.
- Uw telefoon is een elektronisch apparaat dat tijdens normaal gebruik warmte genereert. Langdurig direct contact met de huid zonder voldoende ventilatie leidt mogelijk tot ongemak of kleine brandwonden. Wees

daarom voorzichtig tijdens en vlak na het gebruik van uw telefoon.

- Als uw telefoon nat is geworden, koppelt u deze dan onmiddellijk los en laat het toestel volledig opdrogen. Probeer de telefoon niet sneller op te drogen met behulp een externe hittebron, zoals een oven, magnetron of haardroger.
- Door het vocht in uw natte telefoon verandert de kleur van het productlabel binnen in uw telefoon. Schade aan het apparaat ten gevolge van blootstelling aan vloeistof wordt niet door de garantie gedekt.

## **Efficiënt telefoongebruik**

### **Elektronische apparate**

Alle mobiele telefoons kunnen storingen opvangen die de werking kunnen beïnvloeden.

## Richtlijnen voor veilig en efficiënt gebruik (vervolg)

- Vraag eerst toestemming voordat u uw telefoon in de buurt van medische apparatuur gebruikt. Bewaar de telefoon niet in de buurt van een pacemaker (zoals in uw borstzak).
- Sommige hoortoestellen zijn gevoelig voor storing door mobiele telefoons.
- Een geringe storing kan al van invloed zijn op TV's, radio's, PC's enz.
- Gebruik uw toestel bij temperaturen tussen 0 °C en 40 °C, indien mogelijk. Blootstellen van de telefoon aan extreem lage of hoge temperaturen kan leiden tot schade, storingen of zelfs explosie.
- Gebruik tijdens het rijden geen handheld-telefoon.
- Concentreer u op het rijden.
- Verlaat de weg en parkeer de auto voordat u een oproep beantwoordt, als de verkeerssituatie dat vereist.
- RF-energie kan bepaalde elektronische systemen in de auto ontregelen, zoals stereo-apparatuur en veiligheidsfuncties.
- Als uw auto is voorzien van een airbag, mag u deze niet door geïnstalleerde of draagbare, draadloze apparatuur blokkeren. Als u dit wel doet, kan dit ertoe leiden dat de airbag niet of niet goed functioneert met mogelijk ernstige verwondingen tot gevolg.
- Zet het volume niet te hoog als u buitenshuis naar muziek luistert, zodat u de geluiden uit uw omgeving nog kunt horen. Dit is vooral belangrijk in het verkeer.

### **Veiligheid onderweg**

Stel u op de hoogte van de wetten en voorschriften voor het gebruik van mobiele telefoons in de gebieden waar u rijdt.

## Voorkom gehoorbeschadiging



Vermijd lang muziek luisteren op hoge geluidsniveaus om mogelijke gehoorschade te voorkomen.

Gehoorschadiging kan optreden als u te lang aan hard geluid wordt blootgesteld. Daarom raden wij u aan de handset niet te dicht bij uw oren in of uit te schakelen. Zet het muziek- en gespreksvolume niet te hoog.

- Als u een hoofdtelefoon gebruikt, zet het volume dan laag als u personen die vlakbij u staan niet kunt verstaan of als de persoon die naast u zit, kan horen waar u naar luistert.

**OPMERKING:** hoge geluidsniveaus en overmatige druk van uw oordopjes en hoofdtelefoon kunnen leiden tot gehoorbeschadiging.

## Onderdelen van glas

Bepaalde onderdelen van uw mobiele telefoon zijn van glas. Dit glas kan breken als u uw mobiele telefoon op een hard oppervlak laat vallen of als het een harde klap krijgt. Raak gebroken glas niet aan en probeer het niet te verwijderen. Gebruik uw mobiele telefoon niet totdat het glas door een geautoriseerde serviceprovider is vervangen.

## Explosiewerkzaamheden

Gebruik de telefoon niet in de buurt van explosiewerkzaamheden. Neem beperkende maatregelen in acht en houd u aan regels en voorschriften.

## Explosiegevaar

- Gebruik de telefoon niet bij pompstations.
- Gebruik de telefoon niet in de buurt van brandstoffen en chemicaliën.

## Richtlijnen voor veilig en efficiënt gebruik (vervolg)

- Vervoer geen brandbare gassen, vloeistoffen en explosieven en sla deze ook niet op in dezelfde ruimte van een voertuig waarin zich ook de mobiele telefoon en eventuele accessoires bevinden.

### In vliegtuigen

Draadloze apparaten kunnen storingen veroorzaken in vliegtuigen.

- Schakel uw mobiele telefoon uit voordat u aan boord van een vliegtuig gaat.
- Gebruik het toestel niet op het terrein van de luchthaven zonder toestemming van de bemanning.

### Kinderen

Bewaar de telefoon op een veilige plaats, buiten het bereik van kleine kinderen. De telefoon bevat kleine onderdelen die, indien losgemaakt, verstikking kunnen veroorzaken.

### Noodoproepen

Noodoproepen zijn mogelijk niet via alle draadloze netwerken beschikbaar. U dient daarom voor noodoproepen nooit volledig afhankelijk te zijn van de telefoon. Vraag dit na bij uw plaatselijke serviceprovider.

### Batterij en onderhoud

- De batterij hoeft niet volledig ontladen te zijn voordat u deze weer kunt opladen. In tegenstelling tot andere typen batterijen heeft de batterij geen geheugen dat van invloed is op de prestaties.
- Gebruik alleen batterijen en laders van LG. De laders van LG zijn zodanig ontwikkeld dat deze de levensduur van de batterij optimaliseren.
- Demonteer de batterij niet en voorkom kortsluiting.
- Houd de metalen contactpunten van de batterij schoon.

- Vervang de batterij wanneer deze niet meer voldoende presteert. De batterij kan honderden keren worden opgeladen, voordat deze moet worden vervangen.
- Laad de batterij opnieuw op als deze gedurende langere tijd niet is gebruikt, om de levensduur te verlengen.
- Stel de batterijlader niet bloot aan direct zonlicht en gebruik deze niet in vochtige ruimten zoals een badkamer.
- Bewaar de batterij niet in erg warme of koude ruimten; dat kan ten koste gaan van de prestaties van de batterij.
- Er bestaat explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een batterij van een verkeerd type.
- Verwijder gebruikte batterijen volgens de instructies van de fabrikant. Zorg indien mogelijk voor recycling. Doe gebruikte batterijen niet bij het gewone huishoudelijk afval.
- Als de batterij moet worden vervangen, kunt u dit laten doen bij het dichtstbijzijnde erkende LG Electronics-servicepunt of de dichtstbijzijnde dealer van LG Electronics.
- Haal de stekker van de lader uit het stopcontact als de batterij van de telefoon volledig is opgeladen, om te voorkomen dat de lader onnodig energie verbruikt.
- De werkelijke levensduur van de batterij hangt af van de netwerkconfiguratie, de productinstellingen, de gebruikspatronen en de omstandigheden waarin de batterij wordt gebruikt.
- Zorg dat er geen scherpe voorwerpen zoals tanden en nagels van huisdieren in contact komen met de batterij. Dit kan brand veroorzaken.

## Richtlijnen voor veilig en efficiënt gebruik (vervolg)

### Informatiebericht over Open Source-software

Ga naar <http://opensource.lge.com> om de broncode onder GPL, LGPL, MPL en andere licenties voor open sources in dit product te achterhalen.

Naast de broncode zijn alle licentievoorwaarden, beperkingen van garantie en auteursrechtenaanduidingen beschikbaar om te downloaden.

LG Electronics verleent u de open source-code op cd-rom tegen een vergoeding die de kosten van een dergelijke levering dekt, zoals de kosten van de media, de verzending en de verwerking. Een dergelijk verzoek kunt u per e-mail richten aan: [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Dit aanbod is drie (3) jaar geldig vanaf de dag van aankoop van het product.

### UW APPARAAT BIJWERKEN

Toegang tot de meest recente firmware releases, nieuwe softwarefuncties en verbeteringen.

- **Selecteer de software-update in het instellingenmenu op uw apparaat.**
- **Werk uw apparaat bij door het op uw PC aan te sluiten.** Ga voor meer informatie over het gebruik van deze functie naar <http://www.lg.com/common/index.jsp> en selecteer uw land en taal.

### **VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING**

Hierbij verklaart **LG Electronics** dat dit **LG-H440n**-product voldoet aan de belangrijkste voorschriften en andere relevante bepalingen van richtlijn **1999/5/EC**. U vindt een kopie van de verklaring van overeenstemming op **<http://www.lg.com/global/declaration>**

### **Neem contact op met het kantoor voor instructies bij dit product:**

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands



### Uw oude toestel wegdoen

- 1 Elektrische en elektronische producten mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.
- 2 De correcte verwijdering van uw oude toestel helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen.
- 3 Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude toestel? Neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.



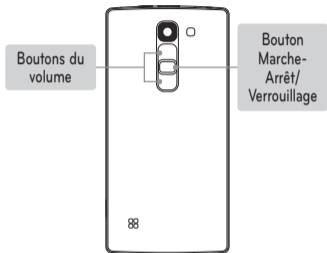
### Batterijen wegdoen

- 1 Dit symbool kan worden gebruikt in combinatie met chemische symbolen voor kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) als de accu meer dan 0,0005% kwik, 0,002% cadmium of 0,004% lood bevat.
- 2 Alle batterijen/accu's mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.
- 3 De correcte verwijdering van uw oude batterijen/accu's helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van mens en dier voorkomen.
- 4 Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude batterijen/accu's? Neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

*Rendez-vous sur [www.lg.com](http://www.lg.com) pour consulter le guide de l'utilisateur et plus d'informations.*

- Certains contenus et illustrations peuvent différer de votre appareil en fonction de la région, du fournisseur de service, de la version du logiciel, ou de la version du système d'exploitation, et sont sujets à modification sans préavis.
- Utilisez toujours des accessoires d'origine LG. Les éléments fournis sont conçus uniquement pour cet appareil et peuvent ne pas être compatibles avec d'autres appareils.
- Les accessoires disponibles peuvent varier en fonction de votre région, de votre pays ou de votre fournisseur.

## Présentation du téléphone

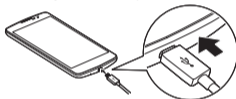


## Configuration

### Mise sous tension du téléphone

Maintenez le bouton **Marche-arrêt/Verrouillage** enfoncé pendant quelques secondes.

### Recharge du téléphone



- Le port de recharge se trouve sur la partie inférieure du téléphone.
- Afin d'optimiser la durée de vie de la batterie, assurez-vous que cette dernière est complètement chargée avant de l'utiliser pour la première fois.

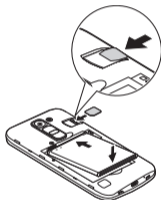
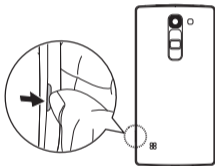
**⚠ AVERTISSEMENT !** Utilisez uniquement la batterie, le chargeur et les câbles agréés par LG. Si vous utilisez des chargeurs ou des câbles non approuvés, le chargement de la batterie peut être ralenti. L'utilisation de chargeurs ou câbles non agréés risque d'endommager voire de faire exploser l'appareil, ce qui ne serait pas couvert par la garantie.

## Configuration (suite)

Avant de commencer à utiliser le téléphone, vous devez installer la carte SIM ou USIM et la batterie.

### Installation de la carte SIM ou USIM et de la batterie

1. Retirez la façade arrière.



2. Glissez la carte SIM dans le logement pour carte SIM, comme indiqué sur l'illustration.
3. Insérez la batterie.
4. Remettez en place la façade arrière.

#### REMARQUE

- Seules les cartes microSIM fonctionnent avec l'appareil.
- Pour bénéficier de performances optimales, il est recommandé d'utiliser le téléphone avec le bon type de carte SIM. Utilisez toujours une carte SIM originale fournie par l'opérateur.

# Recommandations pour une utilisation sûre et efficace

Veillez lire ces recommandations. Leur non-respect peut s'avérer dangereux, voire illégal.

En cas de panne, un outil logiciel intégré à votre appareil crée un historique des pannes. Cet outil recueille uniquement les données spécifiques à la panne, comme l'intensité du signal, la position de l'ID de cellule lors d'une perte d'appel soudaine, et les applications chargées. L'historique n'est utilisé que pour déterminer la raison de la panne. Ces historiques sont chiffrés et, si vous devez retourner l'appareil pour réparation, ne peuvent être consultés que par un centre de réparation agréé LG.

## Exposition aux radiofréquences

Informations sur l'exposition aux ondes radio et sur le débit d'absorption spécifique (SAR, Specific Absorption Rate). Le téléphone portable LG-H440n est conforme aux exigences de sécurité relatives à l'exposition aux ondes radio. Ces exigences sont basées sur des recommandations scientifiques qui comprennent des marges de sécurité destinées à garantir la sécurité de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur condition physique.

- Les recommandations relatives à l'exposition aux ondes radio utilisent une unité de mesure connue sous le nom de débit d'absorption spécifique (DAS). Les tests de mesure du DAS sont effectués à l'aide de méthodes normalisées, en utilisant le niveau de puissance certifié le plus élevé du téléphone, dans toutes les bandes de fréquence utilisées.
- Même si tous les modèles de téléphones LG n'appliquent pas les mêmes niveaux de DAS, ils sont tous conformes aux recommandations appropriées en matière d'exposition aux ondes radio.
- La limite de DAS recommandée par l'ICNIRP (Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants) est de 2 W/kg en moyenne sur 10 grammes de tissu humain.
- La valeur DAS la plus élevée pour ce modèle de téléphone a été mesurée à 0,776 W/kg (10 g) pour une utilisation à l'oreille et à 0,685 W/kg (10 g) quand il est porté au niveau du corps.
- Cet appareil est conforme aux directives en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques lorsqu'il est utilisé soit dans sa position normale contre l'oreille, soit à une

distance minimale de 1,5 cm du corps. Lorsqu'un étui, un clip ceinture ou un support est utilisé à des fins de transport, il ne doit pas contenir de parties métalliques et doit garantir une distance minimale de 1,5 cm entre le produit et le corps. Pour pouvoir transmettre des fichiers de données ou des messages, cet appareil requiert une connexion de qualité au réseau. Dans certains cas, la transmission de fichiers de données ou de messages peut être retardée jusqu'à ce qu'une telle connexion soit possible. Veillez à bien suivre les instructions relatives à la distance de séparation pour l'établissement de la transmission.

## Entretien et réparation

### AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des batteries, chargeurs et accessoires agréés pour ce modèle de téléphone. L'utilisation de tout autre type de batteries, de chargeurs et d'accessoires peut s'avérer dangereuse et peut annuler tout accord ou garantie applicable au téléphone.

- Ne démontez pas votre téléphone. Si une réparation s'avère nécessaire, confiez-le à un technicien qualifié.
- Les réparations couvertes par cette garantie peuvent inclure, à la discrétion de LG, des pièces ou circuits de remplacement neufs ou reconditionnés, sous réserve que leurs fonctionnalités soient équivalentes à celles des pièces remplacées.
- Tenez votre téléphone éloigné des appareils électriques, tels que téléviseurs, postes radio et ordinateurs personnels.
- Ne placez pas votre téléphone à proximité de sources de chaleur, telles qu'un radiateur ou une cuisinière.
- Ne le faites pas tomber.
- Ne soumettez pas votre téléphone à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- Éteignez votre téléphone dans les zones où des règlements spéciaux l'exigent. Par exemple, n'utilisez pas votre téléphone dans les hôpitaux, car celui-ci pourrait perturber le bon fonctionnement des équipements médicaux sensibles.
- Si vos mains sont mouillées, évitez tout contact avec le téléphone lorsqu'il est en cours de charge. Ceci peut provoquer un choc électrique et endommager votre téléphone.

## Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

- Ne mettez pas un téléphone en charge à proximité de matières inflammables. En effet, il pourrait chauffer et déclencher un incendie.
- Pour nettoyer l'extérieur du combiné, utilisez un chiffon sec. N'utilisez pas de solvant, tel que du benzène, un diluant ou de l'alcool.
- Ne rechargez pas votre téléphone lorsqu'il est posé sur du tissu.
- Rechargez votre téléphone dans une zone bien ventilée.
- N'exposez pas le téléphone à de la fumée ou de la poussière en quantité excessive.
- Ne placez votre téléphone à proximité de cartes de crédit ou de titres de transport, car il pourrait altérer les données des bandes magnétiques.
- Ne touchez pas l'écran avec un objet pointu qui risquerait d'endommager votre téléphone.
- Ne mettez pas votre téléphone en contact avec des liquides ou des éléments humides.
- Utilisez les accessoires tels que les oreillettes avec précaution. Ne manipulez pas l'antenne inutilement.
- Évitez d'utiliser, de toucher ou de tenter de retirer ou de réparer du verre cassé, ébréché ou fissuré. Un endommagement de l'écran en verre causé par une utilisation abusive ou incorrecte n'est pas couvert par la garantie.
- Votre téléphone est un appareil électronique qui produit de la chaleur en fonctionnement normal. Lors d'une utilisation prolongée dans un environnement mal ventilé, le contact direct avec la peau peut provoquer une gêne ou des brûlures bénignes. Manipulez donc votre téléphone avec précaution lors de son fonctionnement ou immédiatement après utilisation.
- Si votre téléphone est mouillé, débranchez-le immédiatement et laissez-le sécher totalement. Ne tentez pas d'accélérer le séchage avec une source de chaleur externe (four classique ou micro-ondes, sèche-cheveux...).
- Le liquide contenu dans votre téléphone mouillé modifie la couleur de l'étiquette produit se trouvant à l'intérieur du téléphone. Un endommagement de l'appareil consécutif à une exposition à des liquides n'est pas couvert par la garantie.

## Fonctionnement optimal du téléphone

### Appareils électroniques

Tous les téléphones portables peuvent être soumis à des interférences pouvant affecter les performances des appareils électroniques.

- N'utilisez pas votre téléphone à proximité d'équipements médicaux sans autorisation. Évitez de placer votre téléphone à proximité de votre stimulateur cardiaque (par exemple, dans votre poche poitrine).
- Les téléphones portables peuvent nuire au bon fonctionnement de certaines prothèses auditives.
- Des interférences mineures peuvent perturber le bon fonctionnement des téléviseurs, radios, ordinateurs, etc.
- Utilisez votre téléphone dans des conditions de températures comprises entre 0 °C et 40 °C dans la mesure du possible. Exposer votre téléphone à des températures extrêmement basses ou hautes peut endommager votre appareil ou provoquer des dysfonctionnements, voire le faire exploser.

## Sécurité au volant

Vérifiez les lois et règlements en vigueur en matière d'utilisation des téléphones portables dans la zone où vous conduisez.

- Ne tenez pas le téléphone dans votre main alors que vous conduisez.
- Concentrez toute votre attention sur la conduite.
- Si les conditions de conduite le permettent, quittez la route et garez-vous avant d'émettre ou de recevoir un appel.
- Les radiofréquences peuvent affecter certains systèmes électroniques de votre véhicule motorisé, tels que le système audio stéréo ou les équipements de sécurité.
- Lorsque votre véhicule est équipé d'un airbag, ne gênez pas son déclenchement avec un équipement sans fil portable ou fixe. Il risquerait de l'empêcher de s'ouvrir ou provoquer de graves blessures en raison de performances inadéquates.
- Lorsque vous écoutez de la musique en extérieur, veuillez vous assurer que le volume n'est pas trop élevé de façon à bien entendre ce qu'il se passe autour de vous. Ceci est particulièrement important lorsque vous vous trouvez à proximité d'une route.

# Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

## Évitez toute nuisance auditive



Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

Afin de protéger vos capacités auditives, n'exposez pas votre ouïe à de hauts volumes sonores pendant de longues périodes. Nous vous recommandons de ne pas tenir l'appareil près de votre oreille lorsque le mode mains libres est activé. Pendant les communications ou lorsque vous écoutez de la musique, réglez le volume à un niveau raisonnable.

- Lorsque vous utilisez le kit main libre, baissez le volume si vous ne pouvez pas entendre les gens parler autour de vous ou si la personne à côté de vous peut entendre ce que vous écoutez.

**REMARQUE :** Un volume sonore trop élevé provenant des vos écouteurs (oreillettes, casques) pourrait entraîner d'éventuels dommages auditifs.

## Parties en verre

Certaines parties de votre téléphone portable sont en verre. Ce verre pourrait se briser en cas de chute sur une surface dure ou d'impact considérable. Le cas échéant, évitez de toucher ou de retirer le verre brisé. N'utilisez plus votre téléphone portable jusqu'à ce que ce verre soit remplacé par un fournisseur de service agréé.

## Zone de déminage

N'utilisez pas votre téléphone lorsque des opérations de dynamitage sont en cours. Respectez les restrictions, les règlements et les lois en vigueur.

## Zones à atmosphère explosive

- N'utilisez pas votre téléphone dans une station-service.
- N'utilisez pas votre téléphone à proximité de carburant ou de produits chimiques.
- Ne transportez pas et ne stockez pas de produits dangereux, de liquides ou de gaz inflammables dans le même compartiment de votre voiture que votre téléphone portable et ses accessoires.

## En avion

Les appareils sans fil peuvent générer des interférences dans les avions.

- Éteignez votre téléphone avant d'embarquer dans un avion.
- Ne l'utilisez pas au sol sans autorisation de l'équipage.

## Enfants

Conservez votre téléphone dans un endroit sûr, hors de la portée des jeunes enfants. Votre téléphone comprend des petites pièces qui peuvent présenter un risque de suffocation.

## Appels d'urgence

Il est possible que les numéros d'urgence ne soient pas disponibles sur tous les réseaux de téléphonie mobile. Vous ne devez donc pas dépendre uniquement de votre téléphone portable pour émettre un appel d'urgence. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.

## Informations sur la batterie et précautions d'usage

- Il n'est pas nécessaire de décharger complètement la batterie

avant de la recharger. Contrairement aux autres batteries, elle n'a pas d'effet mémoire pouvant compromettre ses performances.

- Utilisez uniquement les batteries et chargeurs LG. Les chargeurs LG sont conçus pour optimiser la durée de vie de votre batterie.
- Ne démontez pas et ne court-circuitez pas la batterie.
- Les contacts métalliques de la batterie doivent toujours rester propres.
- Procédez au remplacement de la batterie lorsque celle-ci n'offre plus des performances acceptables. La batterie peut être rechargée des centaines de fois avant qu'un remplacement ne soit nécessaire.
- Rechargez la batterie en cas de non-utilisation prolongée afin d'optimiser sa durée d'utilisation.
- N'exposez pas le chargeur de la batterie au rayonnement direct du soleil. Ne l'utilisez pas non plus dans des lieux très humides, tels qu'une salle de bains.
- N'exposez pas la batterie à des températures élevées ou basses, ceci pourrait affecter ses performances.

## Recommandations pour une utilisation sûre et efficace (suite)

- Le remplacement de la batterie par un modèle inadapté risque d'entraîner une explosion de cette dernière.
- Respectez les instructions du fabricant relatives à la mise au rebut des batteries usagées. Veuillez recycler autant que faire se peut. Ne vous en débarrassez pas avec les déchets ménagers.
- Si la batterie est hors d'usage, veuillez la rapporter au service après-vente ou au revendeur LG Electronics agréé le plus proche.
- Débranchez systématiquement le chargeur de la prise murale lorsque le chargement de la batterie est terminé pour éviter qu'il ne consomme inutilement de l'énergie.
- La durée de vie réelle de la batterie dépend de la configuration du réseau, des paramètres du produit, de l'utilisation, de la batterie et des conditions extérieures.
- Tenez la batterie hors de portée des animaux et de leurs crocs ou griffes, ainsi que des objets pointus en général. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie.

### Informations sur les logiciels libres

Pour obtenir le code source sous la licence publique générale, la licence publique générale limitée, la licence publique Mozilla ou les autres licences libres de ce produit, rendez-vous sur <http://opensource.lge.com>.

En plus du code source, tous les termes de la licence, ainsi que les exclusions de responsabilité et les droits d'auteur, sont disponibles au téléchargement.

LG Electronics propose de vous fournir le code open source sur CD-ROM en échange des coûts couvrant cet envoi, notamment le coût du support, des frais de port et de prise en charge, une fois la demande reçue par LG Electronics à l'adresse suivante : [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). La validité de cette offre est de trois (3) ans à partir de la date d'achat du produit.

## COMMENT METTRE À JOUR VOTRE APPAREIL

Accès aux dernières versions du micrologiciel et aux nouvelles fonctions et améliorations du logiciel.

- **Sélectionnez la mise à jour logicielle dans le menu Paramètres de votre appareil.**
- **Mettez votre appareil à jour en le connectant à votre PC.** Pour plus d'informations sur l'utilisation de cette fonction, consultez le site <http://www.lg.com/common/index.jsp> et sélectionnez votre pays et votre langue.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, **LG Electronics** déclare que le produit **LG-H440n** est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive **1999/5/EC**. Consultez la Déclaration de conformité sur <http://www.lg.com/global/declaration>

**Contactez notre service pour connaître les normes auxquelles ce produit est conforme:**

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands



### Recyclage de votre ancien téléphone

- 1 Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité ou être rapportés dans un magasin de téléphonie mobile.
- 2 Le recyclage de votre téléphone dans une poubelle appropriée ou dans un magasin de téléphonie mobile aidera à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.
- 3 Pour plus d'informations concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.



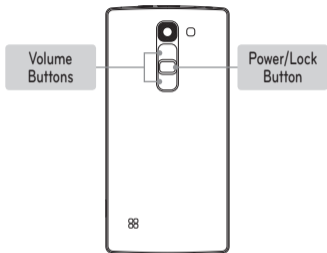
### Recyclage des batteries/accumulateurs usagés

- 1 Ce symbole peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure, 0,002 % de cadmium ou 0,004 % de plomb.
- 2 Les batteries/accumulateurs doivent être jetés séparément, dans les déchetteries prévues à cet effet par votre municipalité ou être rapportés dans un magasin de téléphonie mobile.
- 3 La mise au rebut de vos batteries/accumulateurs dans une poubelle appropriée ou dans un magasin de téléphonie mobile aidera à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.
- 4 Pour plus d'informations concernant le recyclage de vos batteries/accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.

*Visit [www.lg.com](http://www.lg.com) to view the user guide and more information.*

- Some content and illustrations may differ from your device depending on the region, service provider, software version, or OS version, and are subject to change without prior notice.
- Always use genuine LG accessories. The supplied items are designed only for this device and may not be compatible with other devices.
- Available accessories may vary depending on your region, country or service provider.

## Phone layout

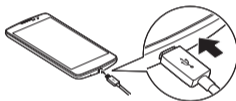


## Setup

### Turning on the phone

Press and hold the **Power/Lock Button** for a few seconds.

### Charging the phone



- The charging port is at the bottom of the phone.
- To maximize battery life, make sure that the battery is fully charged before you use it the first time.

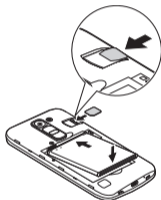
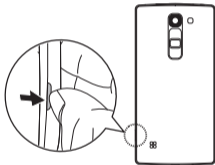
**⚠ WARNING!** Use only LG-approved chargers, batteries, and cables. When using unapproved chargers or cables, it may cause battery charging slowly. Or, unapproved chargers or cables can cause the battery to explode or damage the device, which are not covered by the warranty.

## Setup (continued)

Before you start using the phone, you must insert the SIM or USIM card and battery.

### Installing the SIM or USIM card and battery

1. Remove the back cover.



2. Slide the SIM card into the SIM card slot as shown in figure.
3. Insert the battery.
4. Replace the back cover.

#### NOTE

- Only microSIM cards work with the device.
- For problem-free performance, it is recommended to use the phone with the correct type of SIM card. Always use a factory-made SIM card supplied by the operator.

## Guidelines for safe and efficient use

Please read these simple guidelines. Not following these guidelines may be dangerous or illegal.

Should a fault occur, a software tool is built into your device that will gather a fault log. This tool gathers only data specific to the fault, such as signal strength, cell ID position in sudden call drop and applications loaded. The log is used only to help determine the cause of the fault. These logs are encrypted and can only be accessed by an authorized LG Repair centre should you need to return your device for repair.

### Exposure to radio frequency energy

Radio wave exposure and Specific Absorption Rate (SAR) information.

This mobile phone model LG-H440n has been designed to comply with applicable safety requirements for exposure to radio waves. These requirements are based on scientific guidelines that include safety margins designed to assure the safety of all persons, regardless

of age and health.

- The radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Tests for SAR are conducted using standardised methods with the phone transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands.
- While there may be differences between the SAR levels of various LG phone models, they are all designed to meet the relevant guidelines for exposure to radio waves.
- The SAR limit recommended by the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) is 2 W/kg averaged over 10 g of tissue.
- The highest SAR value for this model phone tested for use at the ear is 0.776 W/kg (10 g) and when worn on the body is 0.685 W/Kg (10 g).
- This device meets RF exposure guidelines when used either in the normal use position against the ear or

when positioned at least 1.5 cm away from the body. When a carry case, belt clip or holder is used for body-worn operation, it should not contain metal and should position the product at least 1.5 cm away from your body. In order to transmit data files or messages, this device requires a quality connection to the network. In some cases, transmission of data files or messages may be delayed until such a connection is available. Ensure the above separation distance instructions are followed until the transmission is completed.

## Product care and maintenance

### WARNING

Only use batteries, chargers and accessories approved for use with this particular phone model. The use of any other types may void any approval or warranty applying to the phone and may be dangerous.

- Do not disassemble this unit. Take it to a qualified service technician when repair work is required.
- Repairs under warranty, at LG's discretion, may include replacement parts or boards that are either new or reconditioned, provided that they have functionality equal to that of the parts being replaced.
- Keep away from electrical appliances such as TVs, radios and personal computers.
- The unit should be kept away from heat sources such as radiators or cookers.
- Do not drop.
- Do not subject this unit to mechanical vibration or shock.
- Switch off the phone in any area where you are required to by special regulations. For example, do not use your phone in hospitals as it may affect sensitive medical equipment.

## Guidelines for safe and efficient use (continued)

- Do not handle the phone with wet hands while it is being charged. It may cause an electric shock and can seriously damage your phone.
- Do not charge a handset near flammable material as the handset can become hot and create a fire hazard.
- Use a dry cloth to clean the exterior of the unit (do not use solvents such as benzene, thinner or alcohol).
- Do not charge the phone when it is on soft furnishings.
- The phone should be charged in a well ventilated area.
- Do not subject this unit to excessive smoke or dust.
- Do not keep the phone next to credit cards or transport tickets; it can affect the information on the magnetic strips.
- Do not tap the screen with a sharp object as it may damage the phone.
- Do not expose the phone to liquid or moisture.
- Use accessories like earphones cautiously. Do not touch the antenna unnecessarily.
- Do not use, touch or attempt to remove or fix broken, chipped or cracked glass. Damage to the glass display due to abuse or misuse is not covered under the warranty.
- Your phone is an electronic device that generates heat during normal operation. Extremely prolonged, direct skin contact in the absence of adequate ventilation may result in discomfort or minor burns. Therefore, use care when handling your phone during or immediately after operation.
- If your phone gets wet, immediately unplug it to dry off completely. Do not attempt to accelerate the drying process with an external heating source, such as an oven, microwave or hair dryer.
- The liquid in your wet phone, changes the color of the product label inside your phone. Damage to your device as a result of exposure to liquid is not covered under your warranty.

## Efficient phone operation

### Electronics devices

All mobile phones may receive interference, which could affect performance.

- Do not use your mobile phone near medical equipment without requesting permission. Avoid placing the phone over pacemakers, for example, in your breast pocket.
- Some hearing aids might be disturbed by mobile phones.
- Minor interference may affect TVs, radios, PCs etc.
- Use your phone in temperatures between 0 °C and 40 °C, if possible. Exposing your phone to extremely low or high temperatures may result in damage, malfunction, or even explosion.

## Road safety

Check the laws and regulations on the use of mobile phones in the area when you drive.

- Do not use a hand-held phone while driving.
- Give full attention to driving.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.
- RF energy may affect some electronic systems in your vehicle such as car stereos and safety equipment.
- When your vehicle is equipped with an air bag, do not obstruct with installed or portable wireless equipment. It can cause the air bag to fail or cause serious injury due to improper performance.
- If you are listening to music whilst out and about, please ensure that the volume is at a reasonable level so that you are aware of your surroundings. This is of particular importance when near roads.

## Guidelines for safe and efficient use (continued)

### Avoid damage to your hearing



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Damage to your hearing can occur if you are exposed to loud sound for long periods of time. We therefore recommend that you do not turn on or off the handset close to your ear. We also recommend that music and call volumes are set to a reasonable level.

- When using headphones, turn the volume down if you cannot hear the people speaking near you, or if the person sitting next to you can hear what you are listening to.

**NOTE:** Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

### Glass Parts

Some parts of your mobile device are made of glass. This glass could break if your mobile device is dropped on a hard surface or receives a substantial impact. If the glass breaks, do not touch or attempt to remove it. Stop using your mobile device until the glass is replaced by an authorised service provider.

### Blasting area

Do not use the phone where blasting is in progress. Observe restrictions and follow any regulations or rules.

### Potentially explosive atmospheres

- Do not use your phone at a refueling point.
- Do not use near fuel or chemicals.
- Do not transport or store flammable gas, liquid or explosives in the same compartment of your vehicle as your mobile phone or accessories.

## **In aircraft**

Wireless devices can cause interference in aircraft.

- Turn your mobile phone off before boarding any aircraft.
- Do not use it on the ground without permission from the crew.

## **Children**

Keep the phone in a safe place out of the reach of small children. It includes small parts which may cause a choking hazard if detached.

## **Emergency calls**

Emergency calls may not be available on all mobile networks. Therefore you should never depend solely on your phone for emergency calls. Check with your local service provider.

## **Battery information and care**

- You do not need to completely discharge the battery before recharging. Unlike other battery systems, there is no memory effect that could compromise the battery's performance.
- Use only LG batteries and chargers. LG chargers are designed to maximise the battery life.
- Do not disassemble or short-circuit the battery.
- Keep the metal contacts of the battery clean.
- Replace the battery when it no longer provides acceptable performance. The battery pack may be recharged hundreds of times before it needs replacing.
- Recharge the battery if it has not been used for a long time to maximise usability.
- Do not expose the battery charger to direct sunlight or use it in high humidity, such as in the bathroom.
- Do not leave the battery in hot or cold places, as this may deteriorate battery performance.

## Guidelines for safe and efficient use (continued)

- There is risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect type.
- Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.
- If you need to replace the battery, take it to the nearest authorised LG Electronics service point or dealer for assistance.
- Always unplug the charger from the wall socket after the phone is fully charged to save unnecessary power consumption of the charger.
- Actual battery life will depend on network configuration, product settings, usage patterns, battery and environmental conditions.
- Make sure that no sharp-edged items such as animal's teeth or nails, come into contact with the battery. This could cause a fire.

### Open Source Software Notice Information

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses, that is contained in this product, please visit <http://opensource.lge.com>.

In addition to the source code, all referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available for download.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). This offer is valid for three (3) years from the date on which you purchased the product.

## HOW TO UPDATE YOUR DEVICE

Access to latest firmware releases, new software functions and improvements.

- **Select the software update in settings menu on your device.**
- **Update your device by connecting it to your PC.**

For more information about using this function, please visit <http://www.lg.com/common/index.jsp> select country and language.

## DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, **LG Electronics** declares that this **LG-H440n** product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive **1999/5/EC**. A copy of the Declaration of Conformity can be found at **<http://www.lg.com/global/declaration>**

## Contact office for compliance of this product:

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands



### Disposal of your old appliance

- 1 All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 2 The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
- 3 For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



### Disposal of waste batteries/accumulators

- 1 This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
- 2 All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 3 The correct disposal of your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- 4 For more detailed information about disposal of your old batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....